

THÁCH THỨC TÁI CHẾ ĐÚNG CÁCH

Tái chế rác thải đúng quy định là góp phần xây dựng thành phố Oakland sạch sẽ hơn và các khu phố đáng sống hơn. Việc bạn tích cực tham gia vào chương trình Vì một Thành phố Oakland **Không Rác thải (Zero Waste)** giữ cho những bãi rác của thành phố chúng ta không còn vật liệu có thể tái chế và vật liệu có khả năng phân hủy.

Tái Chế Vì Oakland là chương trình hợp tác giữa **Thành phố Oakland, Công ty California Waste Solutions and Waste Management of Alameda County, Inc.** Để chương trình thành công, chúng tôi đảm bảo cung cấp cho bạn những dịch vụ và thông tin hữu ích nhất. Việc bạn cam kết tái chế đúng cách làm nên sự khác biệt và chúng tôi có mặt ở đây để giúp bạn hiện thực hóa điều đó.

Các Liên hệ Quan trọng

- Đặt hẹn Thu gom Rác thải Cồng kềnh (Liên hệ người quản lý địa ốc)
Công ty Waste Management of Alameda County, Inc..... (510) 613-8710
 - Thu gom Chất thải Nguy hại từ Hộ gia đình..... (800) 606-6606
 - Thông báo Tình trạng Đổ bỏ Chất thải Bất hợp pháp
Đường dây nóng công vụ Thành phố Oakland..... (510) 615-5566
www.OaklandPW.com Email: opw@oaklandnet.com Ứng dụng di động: SeeClickFix
 - Trang web Tái chế Thành phố Oakland..... www.OaklandRecycles.com
 - Đường dây nóng Tái chế Thành phố Oakland..... (510) 238-SAVE(7283)
- Để biết thêm thông tin hữu ích về cách giảm thiểu và tái sử dụng lượng rác thải trước khi thực hiện tái chế, vui lòng truy cập:

www.OaklandRecycles.com
Para obtener una copia de este folleto, visita OaklandRecycles.com
Để lấy bản sao của tài liệu này, xin truy cập OaklandRecycles.com
有關此副本宣傳冊，請訪問 OaklandRecycles.com

Những dịch vụ bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2015:

- Thu gom thức ăn thừa, giấy gói thực phẩm qua sử dụng và rác thực vật để làm phân hữu cơ cho toàn thể cư dân thành phố.
- Vận chuyển miễn phí rác thải quá khổ hàng năm - liên hệ người quản lý địa ốc để lên lịch.
- Lịch trình một năm bốn lần thu gom miễn phí đồ điện tử và hàng hóa cồng kềnh.
- Tặng phân hữu cơ một năm hai lần cho các tập thể và nhà vườn hay các hộ gia đình có cây trồng.
- Dịch vụ chăm sóc khách hàng với nhiều cải tiến, bao gồm trung tâm tiếp nhận cuộc gọi tại địa phương.
- Tất cả các khu phố sẽ được phục vụ bằng xe thu gom chạy bằng khí ga thiên nhiên để cải thiện chất lượng không khí trong thành phố Oakland.

THÔNG TIN DỊCH VỤ

Tái chế Đúng cách bắt đầu ngay từ ngôi nhà của bạn.

Đặt các thùng đựng riêng biệt trong nhà để thu gom từng loại rác thải: vật liệu có thể tái chế, vật liệu có khả năng phân hủy và phế liệu.

Bỏ các loại vật liệu có thể tái chế, vật liệu có khả năng phân hủy và phế liệu vào từng thùng đựng rác riêng biệt có dán nhãn trong khu nhà ở của bạn.



Yêu cầu người quản lý địa ốc cung cấp miễn phí thùng đựng rác thải nhà bếp và thùng rác tái chế.

Hướng dẫn cách đặt thùng rác

Đặt tất cả thùng rác sát lề đường trước 6h sáng để được thu gom theo lịch trình thường nhật.

MỚI! Đổ bỏ rác thải cồng kềnh

Các cư dân được miễn phí thu gom một lần rác thải quá cỡ có kích thước lên đến 1,5yd³ (1,15m³) - đóng gói, đóng hộp hoặc bó gọn lại – cho mỗi căn hộ CỘNG THÊM: 1 thiết bị lớn, 2 thiết bị điện tử, 2 lốp xe 2 nệm thường (hoặc nệm lò xo) và 2 tấm thảm.

Liên hệ với người quản lý địa ốc của bạn để lên lịch thu gom rác thải cồng kềnh. Ghé thăm trang OaklandRecycles.com để biết đầy đủ về thông tin chương trình.

Thu gom tái chế miễn phí cây sau dịp lễ

Cây cối phải được gom lại bên lề đường trong hai tuần đầu tiên của tháng Một vào ngày thu gom thường nhật. Đối với các tòa nhà lớn hơn, người quản lý địa ốc có thể sắp xếp thùng chuyên dụng để thu gom cây.

- Chúng tôi chỉ vận chuyển những cây sạch hoàn toàn: Cây có “tuyết” bám, cây dựng đứng hoặc cây có đồ vật trang trí sẽ bị từ chối.
- Cây đặt bên lề đường phải được cắt ngắn dưới 4' (1,22 m).



Vận chuyển các rác thải này đến Khu vực Thu gom Chất thải Nguy hại từ Hộ gia đình tại 2100 East 7th Street. Giới hạn mỗi xe là 15 gallon/125 pound. Mở cửa từ thứ Tư - thứ Bảy. Vui lòng gọi số (800) 606-6606 để biết thời gian làm việc.

Dành cho tất cả cư dân quận Alameda (không phải doanh nghiệp) mang rác thải nguy hại từ hộ gia đình đến. Vui lòng truy cập trang StopWaste.org/HHW hoặc gọi điện để biết thêm chi tiết, có cả thông tin về Chương trình Dành cho Doanh nghiệp Nhỏ.



MỚI!
Thu gom rác thải cồng kềnh miễn phí
Nội thất, Đồ gia dụng, Đồ điện tử — Không nhận phế liệu
Thứ Bảy đầu tiên của các tháng 8, 11, 2 và 5, từ 10h sáng đến 2h chiều
Trạm trung chuyển Davis St. 2615 Davis St. San Leandro

OAKLAND RECYCLES
ĐỘI TÁI CHẾ CỦA BẠN
WASTE MANAGEMENT CALIFORNIA WASTE SOLUTIONS

172 98th Avenue Oakland, CA 94603

Return Service Requested

Dịch vụ mới bắt đầu từ 1 tháng 7 năm 2015

- Thu gom phân hữu cơ
- Thu gom miễn phí rác thải quá khổ để bên lề đường
- Thu gom miễn phí rác thải cồng kềnh
- Tặng phân bón miễn phí và
- Hơn thế nữa...

Xem Chi tiết bên trong.

Hướng dẫn Chương trình Tái chế Dành cho Chung cư và Hộ gia đình



OAKLANDERS RECYCLE RIGHT!

Dịch Vụ Mới bắt đầu từ 1 tháng 7 năm 2015



ĐỘI TÁI CHẾ CỦA BẠN
WASTE MANAGEMENT CALIFORNIA WASTE SOLUTIONS



RECYCLE

回收 REICLAR TÁI CHẾ

Chai Lọ Rỗng Bằng Thủy Tinh, Nhôm, Kim Loại và Nhựa,
Hộp Đựng Súp & Đồ Uống, Giấy & Hộp Carton Sạch



Pin và Dầu nhớt đã qua sử dụng

Đặt pin cũ đựng trong túi nhựa dán kín lên trên nắp xe rác hoặc thùng rác.

Nếu được chủ nhà cho phép, đặt Thùng Tái chế Dầu nhớt bên cạnh thùng rác. Hãy hỏi người quản lý địa ốc về thùng tái chế này.

Đặt pin ở đây.



KHÔNG ĐƯỢC BỎ KÈM

Thức ăn thừa, các vật dụng độc hại hoặc vật dụng không tái chế được.

Vui lòng xem mặt sau để biết tất cả các vật liệu cần Xử lý Đặc biệt.

BẠN CÓ THẮC MẮC?



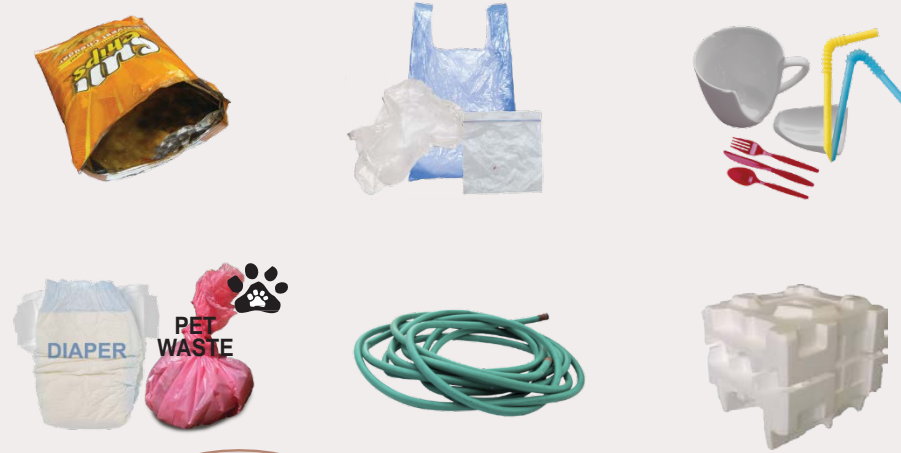
510-Oakland (625-5263)



TRASH

垃圾 BASURA RÁC

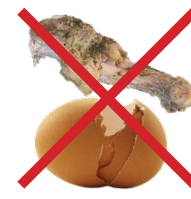
Vật Liệu Không Thể Tái Chế, Không Độc Hại



Quần Áo Cũ



Tặng quần áo cũ cho cửa hàng đồ cũ hoặc cho từ thiện. Nên bỏ những quần áo đã rách nát hoặc bạc màu vào thùng rác.



KHÔNG ĐƯỢC BỎ KÈM

Thức ăn thừa hoặc đồ có thể tái chế.

Vui lòng xem mặt sau để biết tất cả các vật liệu cần Xử lý Đặc biệt.

BẠN CÓ THẮC MẮC?



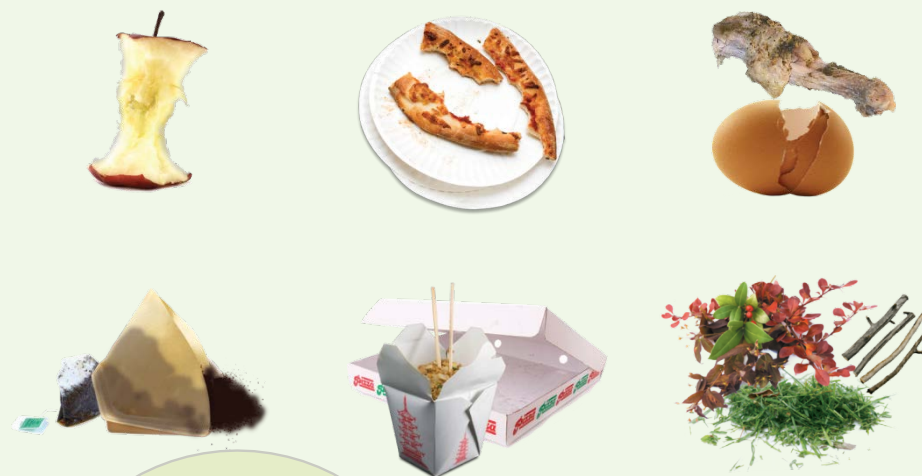
510-613-8710



COMPOST

堆肥 ABONO PHÂN HỮU CƠ

Thức Ăn Thừa, Giấy Bọc Thực Phẩm, Rác Thực Vật



MỚI! Thu Gom Thức Ăn Thừa

Từ ngày 1/7/2015, khu nhà của bạn sẽ được trang bị thùng rác hữu cơ để thu gom thức ăn thừa và rác thực vật.



KHÔNG ĐƯỢC BỎ KÈM

Các đồ không thể làm phân ủ.

Vui lòng xem mặt sau để biết tất cả các vật liệu cần Xử lý Đặc biệt.

BẠN CÓ THẮC MẮC?



510-613-8710

THU GOM RÁC LÀM PHÂN HỮU CƠ

1-2-3 bước đơn giản!

1. PHÂN LOẠI

Phân loại thức ăn thừa trong khi dọn bữa, rửa chén đĩa và lau dọn tủ lạnh.



2. THU GOM

Sử dụng giỏ đựng rác, bồn nhựa có thể tái sử dụng hay bất kỳ hộp giấy có thể làm phân hữu cơ như là túi giấy hoặc hộp đựng đồ mang đi.

Bao gồm giấy dính bẩn thức ăn như ly đựng cà phê và túi lọc, đĩa giấy, khăn ăn, khăn giấy, giấy sấp/giấy nướng và hộp giấy mang đi.

Làm đông lạnh thức ăn thừa hoặc bọc vào giấy báo giúp ngăn chảy nước hoặc bốc mùi. Không sử dụng bất kỳ loại túi nhựa nào.



3. ĐỔ RÁC

Đổ thức ăn thừa, giấy bọc thực phẩm và rác thực vật vào thùng đựng rác hữu cơ màu xanh.

Với việc thu gom thức ăn thừa, chúng ta sẽ giảm được lượng rác thải và tạo thêm nguồn phân hữu cơ cho các nhà vườn và nông trang. Hãy ghé thăm trang OaklandRecycles.com để tìm hiểu lời khuyên xử lý ủ phân hữu cơ từ thực phẩm thừa.

Ảnh trái: Vườn cộng đồng Acta Non Verba ở Đông Oakland



TÁI CHẾ ĐÚNG CÁCH – TRÁNH PHÍ MÔI TRƯỜNG

Khi bạn bỏ đúng loại rác thải vào đúng thùng đựng rác, bạn và cả cộng đồng sẽ nhận được lợi ích từ hành động nhỏ đó, đồng thời cũng đóng phần bảo vệ môi trường. Nếu bạn bỏ sai loại rác thải vào thùng đựng, nó sẽ gây ảnh hưởng xấu đến môi trường, làm hại các công nhân xử lý và khiến bạn phải tốn thêm khoản phí. Công ty Waste Management and California Waste Solutions có thể từ chối thu gom những thùng rác chứa rác thải phân loại không đúng, và có thể thu khoản phí môi trường. Hãy nhớ thực hiện theo hướng dẫn này để tái chế đúng cách và tránh bị thu phí môi trường. Vui lòng xem thêm tại OaklandRecycles.com.